

Terminal



Il limite di velocità è 30 Km all'ora.

The speed limit is 30 Km per hour.



E' vietato l'uso del telefono cellulare alla guida.

Talking on mobile phone while driving is forbidden.



Seguire e rivolgersi sempre al personale Reefer Terminal.

Follow always the instructions of Reefer Terminal staff



Non accedere nelle aree in cui non si è autorizzati.

No access in areas where you are not allowed.



Non sostare sui BINARI o in prossimità dei parcheggi delle auto

Don't park the truck on the rail tracks or in the car parking area.

Generali / General

Fornire sempre un numero di telefono corretto per essere avvisati su:

- Numero della porta di carico.
- Prontezza documenti di uscita.
- Eventuali problematiche sul carico.

Always give a mobile number in order to be contacted for:

- *number of the loading door.*
- *Readiness of outgoing documents.*
- *Other issues about the load.*

Dopo il carico riconsegnare il foglio d'ordine in ufficio ed aspettare in parcheggio il messaggio per la consegna dei documenti di uscita.

After loading deliver the order form in the office and wait for the message of readiness of outgoing document in the parking area

Dopo il carico non è necessario pesare il mezzo.

After loading it is not necessary to weigh the truck.

Avvisare l'ufficio in caso di problemi di soste e/o se è necessario lasciare il terminal senza caricare.

Inform the office in case any problem concerning mandatory stops and / or if you need to leave the terminal without loading.

E' vietato sostare in terminal di notte.

It is not allowed to stay in terminal during the night.

Per informazioni:

For any information:

+ 39 01928911

Emergency numbers

- 118 Pronto Soccorso/ First Aid
- 115 Vigili del Fuoco/Fire Brigade
- 113 Polizia/Police
- 112 Carabinieri/Police

REEFER TERMINAL

MANAGED BY
APM TERMINALS

Benvenuti / Welcome

Norme di comportamento per Autisti addetti al carico frutta.

Truck drivers behaviour procedures.



Grazie per l'aiuto nel mantenere Reefer Terminal una struttura sicura!

Thanks for your cooperation in keeping Reefer Terminal a safe facility!

Norme Sicurezza Magazzino/ Warehouse Safety Rules



In magazzino indossare sempre il giubbotto alta visibilità e scarpe di sicurezza.

Always wear high visibility vest, and safety shoes in the warehouse



Tirare sempre il freno a mano prima di lasciare il camion alla porta di carico.

Always pull the handbrake before leaving the truck at the loading door.



Utilizzare solo percorsi pedonali.

Durante il carico del camion aspettare vicino alla porta di carico e indossare il vostro equipaggiamento di sicurezza.

Vietato transitare con i portelloni aperti con carico a bordo.

Use pedestrian walkways only.

During loading of the truck, the driver must wait at the cargo door and wear the safety equipment.

It's forbidden to drive the loaded truck with the open doors.



È vietato fumare nel magazzino
Don't smoke in the warehouse.



Non accedere nelle aree in cui non si è autorizzati.

No access in areas where you are not allowed.

